

2023 台北打擊樂團下半年度公演

Pierre-Olivier Schmitt

×

Taipei Percussion

遇見 PIERRE-OLIVIER SCHMITT 大師

擊經典再現 臺法交流音樂會

Classic Series -

Meet Pierre-Olivier Schmitt

11月27日(一)19:30

國家音樂廳

12月28日(四)19:30

臺中國家歌劇院中劇院



2023



前言 Introduction

「許多人對於樂曲的改編持有疑慮，甚至有人將之視為褻瀆。然而，這些人卻默默接受將樂曲改編為鋼琴版本。對我個人而言，我極為享受聆聽作品以新風貌重現的過程。」



我非常認同法國著名作曲家、傑出的管弦樂改編家拉威爾的上述見解。在尊重並讚賞作曲家的創作才華的同時，我鍾愛於聆聽及演繹那些原本並非為特定樂器而作的樂曲改編版本。作為一名打擊樂器演奏者，若無法接觸或演繹那些未為我的樂器而作的作品，我必將感到極大的遺憾。改編樂曲便是為了滿足這種渴望，甚至是打擊樂手對演奏歷史悠久的曲目的需求，而不僅限於定音鼓或依附管弦樂團的存在。

我回想起我的一位年輕的打擊學生，他曾帶著莫扎特的第 11 號奏鳴曲中《土耳其進行曲》的旋律，滿懷熱情地來到課堂。面對這種情況，我豈能告訴他這是為鋼琴所寫，若他想演奏，則選擇錯誤了呢？絕對不會。

在我看來，改編不僅是一種技術，更是一種自由。它賦予我們自由地選擇想要演奏的樂曲，自由地選擇演奏地點，以及與誰共同演奏。

至今，我已經投身於這種「改編藝術」超過十年，尤其專注於為打擊樂團編寫。在我的專業領域中，我始終致力於盡可能忠實於原作，同時嘗試揣摩假如作曲家僅有打擊樂器可供使用，他們會如何創作。

皮耶 - 奧利維爾 史密特



節目介紹 Program Introduction

台北打擊樂團創立36年，更在2022年獲選為台北市年度演藝團隊，打擊樂文化耕耘與教育推廣是台北打擊樂團發展的宗旨目標，回溯至1990年代，打擊樂在臺灣方才起步之際，台北打擊樂團憑藉著對音樂的執著與奉獻，一點一滴地築起打擊樂文化平台。樂團推廣古典音樂不遺餘力，近年利用改編新創的方式，以打擊樂器為主角重新詮釋現代音樂中的經典曲目，並藉由打擊樂豐富、多元化的音色、屬性及樂器特性等，呈現出有別於管、木、弦樂器的獨特音響效果，其多彩多變的延展效果也為現代音樂開創出無限寬廣的表現空間，讓原本喜愛古典音樂的觀眾對打擊樂有了新的體驗方式，除了能開拓新一代觀眾群之外，也傳遞了一份無限的理想與精緻的擊樂美感給予觀眾。

台北打擊樂團也積極建立國際交流與優秀音樂家合作演出，本次製作將跨越國界與法國作曲家Pierre-Olivier SCHMITT合作，改編及擔綱指揮拉威爾《鵝媽媽》、杜卡斯《小巫師》，並與鋼琴家林佳鈺合作演出拉威爾《G大調鋼琴協奏曲》。計畫中更與本團駐團作曲家陳廷銓策畫、創作、改編新創，義大利作曲家奧托里諾·雷史畢基（1879-1936）

「羅馬之泉」作品，藉由將其主題、片段或音樂元素等進行音樂發展，並改編新創成以打擊樂器呈現，詮釋20世紀現代音樂多元且多變的音樂風格，期望藉由親民的打擊音樂會，拉近與觀眾的距離，也讓觀眾能夠更加認識打擊樂，進而推廣打擊樂藝術。

Taipei Percussion is actively engaged in international exchanges and collaborations with outstanding musicians. In this production, they will be collaborating across borders with French percussionist/arranger Pierre-Olivier SCHMITT, working on new arrangements and conducting compositions by the French composer (1882-1971), such as "Ma mère l'Oye" and "Piano Concerto in G Major" Additionally, they are planning to collaborate with the resident composer of the ensemble, Chen Ting-Chuan, to create, plan, and adapt a new piece based on the work "Fontane di Roma" by Italian composer Ottorino Respighi (1879-1936). By developing the themes, segments, or musical elements and adapting them for percussion instruments, Taipei Percussion aims to interpret the diverse and ever-changing musical styles of 20th-century modern music. Through approachable percussion concerts, they hope to bridge the gap with the audience and promote the art of percussion to a wider audience.

演出曲目 Track

杜卡斯：《魔法師的學徒》皮耶 - 奧利維爾 史密特改編

Dukas : L'Apprenti sorcier Adapted by Pierre-Olivier Schmitt

拉威爾：G 大調鋼琴協奏曲 皮耶 - 奧利維爾 史密特改編

Ravel : Piano Concerto in G Major Adapted by Pierre-Olivier Schmitt

中場休息

Intermission

拉威爾：《鵝媽媽》皮耶 - 奧利維爾 史密特改編

Ravel : Ma mère l'Oye Adapted by Pierre-Olivier Schmitt

陳廷銓：《羅馬之泉》給擊樂八重奏 委託創作世界首演

Ting-Chuan Chen : Fontane di Roma for Percussion Octet

樂曲解說 Program Note

《羅馬之泉》給擊樂八重奏

陳廷銓 Ting-Chuan Chen (委託創作世界首演)

《羅馬之泉》是由台北打擊樂團委託創作的擊樂八重奏作品，曲名引用了義大利作曲家雷史畢基 (Ottorino Respighi, 1879-1936) 的管弦樂名作，羅馬三部曲中的《羅馬噴泉》；樂曲內容上則是描繪羅馬城的歷史興衰，從凋零至繁榮的景象。

全曲分為四個段落，第一個段落是以西元五世紀左右，羅馬城遭受蠻族血洗侵略，西羅馬帝國的滅亡景象作為主要聲響畫面，作為樂曲動機的鐘聲，伴隨著孱弱的聖歌旋律，持續不斷地縈繞在廢墟之間。第二個段落則是描繪戰爭的衝突，緊繃的節奏與激烈的對抗瀰漫在戰場之中，絲毫沒有喘息的空間。第三個段落，是以顫音鐵琴 (Vibraphone) 作為主角，猶如歌劇中的詠嘆調，獨吟著羅馬城的往日榮光與哀愁。最後一個段落，則是描述西元 16-17 世紀之間，羅馬城在歷經了動盪不安的中世紀與繁盛的文藝復興時期之後，重新找回了活力，並開始大量興建華麗雄偉的噴泉，期望再現羅馬城的光輝燦爛與榮耀。

《魔法師的學徒》 L'apprenti sorcier (1897)

保羅·杜卡斯 Paul Dukas (1865-1935)

這首曲子是法國作曲家保羅·杜卡斯的作品《魔法師的學徒》是一首著名的交響詩，創作於 1897 年。這部作品靈感來自於歌德的同名詩作，講述了一位老巫師的學徒在師傅不在時，偷偷使用魔法來完成家務，學徒施了魔法讓一把掃帚自己動起來，讓它去完成裝滿水盆的雜務。最初，學徒非常滿意自己的魔法奏效，但他卻不知道如何停止掃帚的動作。隨著洪水即將泛濫，他感到恐慌和憤怒，拿起斧頭猛烈地砍向掃帚，將其劈成兩半。然而，每一半的掃帚都重新站立起來，不知疲倦地繼續裝水。學徒束手無策，水淹沒了整個工作室，直到巫師回來並結束了這場魔法災難。

音樂以其生動的描繪和節奏感強烈的旋律而聞名，完美地捕捉了故事中的魔法和混亂。《巫師的學徒》以其充滿活力和戲劇性的音樂風格，在古典音樂中獨樹一幟。這首作品在迪士尼的動畫電影《幻想曲》中獲得了廣泛的知名度。



《G 大調協奏曲》 Piano Concerto in G major (1927)

莫里斯·拉威爾 Maurice Ravel (1875-1937)

- I. 歡樂地
- II. 深情地
- III. 急速地

拉威爾很早就有創作鋼琴協奏曲的想法。早在 1913 年，他就計劃創作一部以巴斯克風格為靈感的狂想曲，為鋼琴和管弦樂團而作，他打算將其命名為《Zazpiak Bat》，並開始了初步草稿。直到 1929 年，從美國的成功巡演回來後，他才開始著手創作不是兩部鋼琴與管弦樂團的協奏曲：《左手協奏曲》和《G 大調協奏曲》。

第一樂章以模仿巴斯克球遊戲 (pelote basque) 中球拍撞擊的“拍板”聲開始，這是拉威爾特別喜愛的運動。這個樂章重現了他受巴斯克民族音樂的啟發，同時展現了爵士樂、藍調以及如狐步舞 (fox-trot) 等時髦舞曲的影響，這些都是他在美國停留時的回憶。

協奏曲的音樂情感核心位於中間的慢樂章，其絕對的透明度，對莫札特的引用尤為明顯（拉威爾也曾提及莫札特的單簧管五重奏慢板）。終曲回歸第一樂章的歡樂氛圍，節奏更加狂熱，風格更加激進且不協和，無疑是在描繪大都市的「現代生活」。整個樂章充斥著爵士樂的幽默風趣。至於鋼琴部分，作為一個絢麗的炫技曲，它需要極度冷靜和堅如鋼鐵的手指！

以打擊樂器來襯托同是敲擊樂的鋼琴，是相當少見的演出型態，此版本的鋼琴協奏曲正是彷彿以晶瑩剔透的線條包圍著鋼琴的優美旋律的美麗的結合。

《鵝媽媽組曲》 Ma mère l'Oye (1908-1910)

莫里斯·拉威爾 Maurice Ravel (1875-1937)

1908年9月，莫里斯·拉威爾為他的朋友伊達和希帕·戈德布斯基的孩子們米米和尚恩，創作了《睡美人的帕凡舞曲》。這些孩子非常喜愛童話故事。到了1910年4月，拉威爾決定再增加四個樂章，靈感來自查爾斯·佩羅的《鵝媽媽童話集》（1697年），這五首兒童鋼琴四手聯彈曲目的標題便由此而來。

1. 睡美人的帕凡舞曲

描繪美麗的公主如夢如幻般的在跳舞。

2. 拇指姑娘

“他以為可以輕易地通過他撒在路上的麵包屑找到回家的路；但當他發現一片麵包屑也沒有留下時，感到非常驚訝：鳥兒來了，把一切都吃光了。“溫柔的鐵琴旋律木琴伴奏下走著，描述矮子一邊走路、一邊掉下麵包屑，小鳥吱吱喳喳地吃去麵包屑（包括當中的布穀鳥）。

3. 瓷娃娃的女皇

“她脫下衣服，浸入浴缸。立刻，瓷娃娃們開始唱歌並演奏樂器：有的用核桃殼做成的低音魯特琴；有的用杏仁殼做成的提琴；因為樂器的大小必須與他們的身材相稱。”講述一位其貌不揚的東方公主出浴，耳邊響起的正好是拉威爾於1889年巴黎世界博覽會中，初次聽到之中國鑼鼓及木琴聲。

4. 美女與野獸的對話

“- 想到你的善心，你在我眼中並不那麼醜。

- 哦！是的，我心地善良，但我是個怪物。

有許多男人比你更像怪物。

如果我機智些，我會對你說一句很好的恭維話來感謝你，
但我只是一頭野獸……

.....

- 美女，你願意做我的妻子嗎？

- 不，野獸！ ...

.....

- 我死得心滿意足，因為我還能再見你一面。

- 不，我親愛的野獸，你不會死的：你將活著成為我的丈夫！

”野獸消失了，她腳下只見到一位比愛神還要英俊的王子，
他感謝她解除了他的魔咒。

以動人的圓舞曲之起首，野獸得美人歸後不久，聲音卻展現低音樂器的嗥叫，其後再從鐵琴及鐘琴獨奏中，幻化成優美琴聲。

5. 魔法花園

這亦是《鵝媽媽組曲》之最後部分，以溫婉樂章呼喚兒時天真的微妙世界，
並逐漸推向欣喜若狂之高潮。

本曲改編給打擊樂團，使用了鐵琴、木琴、定音鼓，及各種打擊樂器外，
還使用了廣泛音域的凸心鑼（Gong），給出許多不同於原版的聲響，
本曲在法國由巴黎打擊樂團首演後，編曲家又再做了許多改動，讓聲響更加
融合與豐富，本次正是此版本的首演。

委託創作作曲家簡介 Composer's Profile



陳廷銓 Ting-Chuan Chen

畢業於輔仁大學音樂系音樂研究所，獲敲擊樂演奏碩士文憑，2014 年獲取國立臺灣師範大學音樂研究所作曲組碩士學位。現為國家交響樂團 (NSO) 定音鼓副首席，並就讀於國立臺灣師範大學音樂系作曲組博士班，師事李和甫教授。

重要得獎紀錄：

2018 年：作品《大地頌讚》獲荷蘭 Keuris 室內樂組別第三獎與觀眾票選最佳作品獎。

2013 年：作品《意象》獲 2013 年義大利打擊樂協會作曲首獎。

2013 年：作品《噩夢之境》獲 2013 年義大利打擊樂協會作曲二獎。

2012 年：作品《帕斯·達隘》入選國立台灣藝術教育館

「本土音樂教材」管絃樂作品徵選。

2011 年：作品《尪仔標》、《豐年頌》入選國立台灣藝術教育館

「本土音樂教材」絃樂團作品徵選。

2011 年：作品《豔獸》獲選為兩廳院樂典—「國人音樂創作甄選」

聲樂獨唱組優選。

特邀音樂家 Musician



皮耶 - 奧利維爾 史密特 Pierre-Olivier SCHMITT

他在七歲時在法國 La Ciotat 音樂學院開始學習打擊樂。2007 年，他進入巴黎高等音樂學院（CNSMDP）的打擊樂班，開始了豐富且專業的學習體驗、交流和各式展演活動。通過 Erasmus 歐洲交換計劃，赴慕尼黑高等音樂學院學習，更豐富他的音樂性並更鑽研定音鼓的演奏技巧。進而產生他的碩士論文《法國定音鼓的歷史》。

因為對管弦樂團的熱愛，讓他有機會固定與巴黎管弦樂團、法國國家交響樂團和里爾國家交響樂團等合作演出。同時他也是巴黎打擊樂團和口袋音樂會樂團的成員。

自 2011 年以來，他擁有法國國家教授證書，並在德朗西音樂學院 (Conservatoire de Drancy) 擔任打擊樂教授。他在 2017 年推出的定音鼓入門教本《A vos chaudrons !》獲得了法國音樂出版商工會頒發的器樂教本獎。

他一直從事樂曲改編的藝術，並熱衷於這項工作。他認為：“改編作品 \ 賦予藝術家自由，並在演奏不同音樂的同時，完整的尊重原作品。

他為打擊樂團改編了許多作品（如莫里斯·拉威爾的《鵝媽媽組曲》，保羅·杜卡斯的《魔法師的學徒》，喬治·比才的《卡門組曲》等），以及各種不同器樂組合。



更多關於他的訊息
歡迎瀏覽他的網站 :<https://pierreolivierschmitt.fr/>



鋼琴 Piano



林佳鋐 Chia-Hung Lin

首位華人鋼琴家於法國里昂國際鋼琴大賽

(Grand Prix International de Piano de Lyon) 銅牌大獎得主

新生代鋼琴家林佳鋐並獲多項國際鋼琴大賽大獎；

如：法國瑪耶國際鋼琴大賽

(2ème Concours International de Piano de Mayenne)

第三名及最佳潛力獎；法國夏圖鋼琴大賽

(6ème Concours de Piano de Chatou)

榮獲首獎，為近年來備受歐洲樂壇矚目之年輕亞洲鋼琴家

林佳鋐同時獲得兩項教育部認證等同博士歐洲最高文憑：

法國國立巴黎高等音樂暨舞蹈學院，

及法國巴黎師範音樂學院最高演奏家文憑

林佳鋐目前專任任教於

國立台北教育大學音樂學系及國立台灣師大附中兼任講座



團隊介紹 Team Introduction


台北打擊樂團

一盞燈、幾個練習板、八坪的空間，台北打擊樂團 Taipei Percussion 就是這樣開始，在台北市信義區的小公寓，製造聲音，也製造樂器，敲起了打擊樂的夢想。

自 1986 年起，由前藝術總監連雅文創辦，每年皆舉行例行城鄉巡迴表演、年度創作公演、校園展演系列、社區藝術巡禮…等等，並連續十一年榮獲行政院文建會評選為音樂類「優良傑出發展扶植團隊」，台北打擊樂團和臺灣一起成長了三十多年，培養了多位優秀青年打擊樂家，並以一份藝術社會人的虔誠心，主動接近大眾生活圈，推廣打擊樂合奏藝術，舉辦音樂講座。

多年來台北打擊樂團已躍升於國際展演舞台，曾多次與日本北野徹打擊樂團 (Japan's Kitano Tohru & Percussion Group Osaka)、法國 Agora 擊樂四重奏 (French Agora Percussion Quartet)、音契合唱管絃樂團 (YINQI Symphony Orchestra & Chorus)、台北愛樂合唱團 (Taipei Philharmonic Chorus)…等國內外專業表演團體及藝術家聯合演出。1997 年、1998 年，相繼至日本與美國巡迴公演，2003 年 5 月則獲日本福井縣 Fukui 鯖江市 Sabae City、朝日市 Asahi City 之邀，於朝日市體育館、鯖江市文化中心「第四屆鯖江木琴音樂大會 Sabae Marimba Concert」中進行交流演出，2004 年受邀至北京市與上海交流演出，2015 年代表台灣台北赴韓國首爾參與「首爾友誼展」及漢城華僑中學交流演出，2016 年再度代表台灣台北赴拉脫維亞參與「里加城慶文化交流」。






台北打擊樂團始終堅守國人創作路線的音樂製作，致力於台灣打擊樂藝術的耕耘，並將國人寫作的擊樂作品，有計畫地錄音製作出版；1997 年第一張 CD 專輯『起鼓』(Ki-Go)，獲得行政院新聞局主辦之第九屆《金曲獎》(9th Golden Melody Awards) 最佳演奏人獎，成為音響樂迷的收藏片；2002 年『被丟棄的寶貝』(Sound of Articles) 樂團十五週年 CD 紀念專輯，則獲得第十三屆《金曲獎》(13th Golden Melody Awards) 非流行音樂類「最佳古典音樂專輯」獎，於創設性、藝術性、演奏與錄音技術上，獲得全面最高的肯定。

此餘，樂團積極發表國內外青年作曲家的作品，並數次邀約展演旅外華裔傑出作曲家的優秀作品，提供了擊樂創作呈現的另一空間，也帶給觀眾更多樣化風格的現代精緻曲目。樂團秉承推廣打擊樂藝術之心，於 1999、2002、2005 年舉辦了三屆『中華民國青年打擊樂作曲比賽暨得獎作品展』Percussion Music Composing Competition, Taiwan,R.O.C.』，以激引台灣擊樂寫作之原動力，進而推展國人擊樂作品於國際舞台。

在跨領域藝術的實驗中，提昇專業的競爭力，是台北打擊樂團經營的理念，我們將持續在藝術性的開發、獎勵創作、階段訓練、國際展演等方向而努力，台灣擊樂的美蒂，是二十一世紀的國際上，一筆發亮的註記，台北打擊樂團以開盤「創世記」(Genesis) 的初衷，用生命傳遞打擊樂的樂想世界。



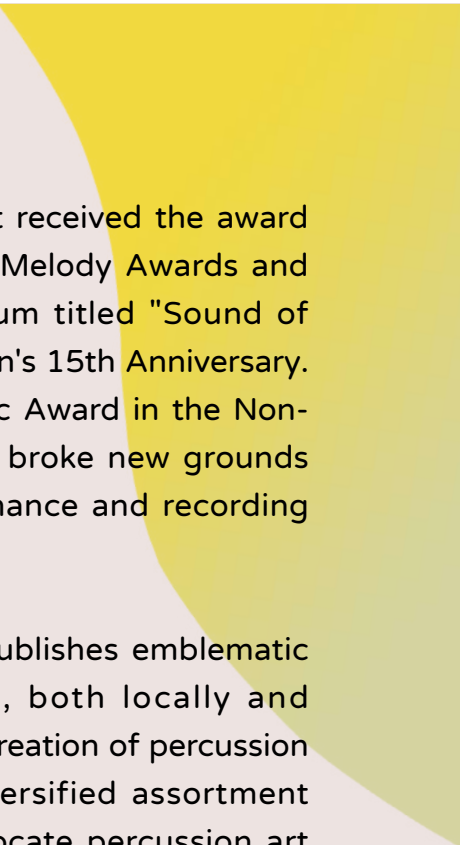
Taipei Percussion

A lamp, some practice boards and 285 square feet of space, gave birth to the humble beginnings of Taipei Percussion. In this tiny apartment in the Shinyi District of Metro Taipei, it pounded out sound, instruments and an obsession for percussion.

Starting from 1986, Taipei Percussion grew and matured with Taiwan. 30 years of annual creative expositions, school and community performance tours have groomed and nurtured some outstanding young percussionists. Taipei Percussion proactively promotes the art of instrumental percussion ensembles to the public with devout social conscience.

Taipei Percussion has emerged onto the world stage by performing with world-renown groups and artists such as Japan's Kitano Tohru & Percussion Group Osaka, French Agnora Percussion Quartet, YINQI Symphony Orchestra & Chorus, Taipei Philharmonic Chorus...etc. Taipei Percussion toured Japan and the US in 1997 and 1998, respectively. In May 2003, Taipei Percussion performed at Asahi Stadium of Asahi City, Fukui Prefecture of Japan and at the Sabae Marimba Concert in Sabae City with invitation from both cities. Plans for performance exchanges with Beijing and Shanghai City of China are in the works for 2004. In 2015, Taipei Percussion attended the Seoul Friendship Fair as a Taiwanese representative and held a cultural exchange performance in Overseas Chinese High School, Seoul, Korea. Further in 2016, the band participated in Riga City Festival, once again representing Taipei, Taiwan.

Taipei Percussion has insisted upon the original creative composition by local talents, in the hope of laying the foundation for percussion art in Taiwan. Recordings of performances written by local talents have been released to the public.




The first album titled “Ki-Go” was released in 1997. It received the award for Best Performing Artist at the 9th Annual Golden Melody Awards and quickly became a collector's item. In 2002, the album titled "Sound of Articles" was released in celebration of Taipei Percussion's 15th Anniversary. The album received the award for Best Classical Music Award in the Non-pop Category at the 13th Golden Melody Awards. It broke new grounds in the areas of creativity, artistic expression, performance and recording techniques while receiving widespread critical acclaims.

In addition, Taipei Percussion zealously invites and publishes emblematic works of young composers of Chinese heritage, both locally and internationally. It provides an alternative stage for the creation of percussion art and exposes the audience to an even more diversified assortment of sophisticated programming. The fortitude to advocate percussion art inspired our organization of the Percussion Music Composing Competition, Taiwan, R.O.C., we held three concerts in 1999、2002、2005. The aim of this particular effort is to be the catalyst that stimulating even more original percussion compositions in Taiwan.

Achieving professional prestige by cross-disciplinary experiments is our motto. We will continue to strive for excellence in the areas of artistic expression, rewarding original compositions, leveled training, and international performances.

The mettle for percussion in Taiwan will mark a stroke of brilliance in our contemporary era. Imitating the primitive intent of Genesis, Taipei Percussion marches on with vigor to the percussion nirvana.



演奏家簡介 Musicians

陳振馨 MR. CHEN-HSIN CHEN

藝術總監 ARTISTIC DIRECTOR



在台灣の擊樂推廣與教學已二十餘年，擔任國家交響樂團打擊樂手，除了繁複精采的演奏生涯以外，在擊樂教學中，亦造就了相當多的擊樂優秀學子；台北打擊樂團 1986 年成立之時，陳振馨即是創始團員之一，他始終是樂團的重心份子。自 2004 年以來任台北打擊樂團藝術總監其間，對於擊樂合奏藝術的獨特個人詮釋及為打擊樂團的訓練計劃增添許多新氣象，例如「不想一個人玩」的公演主題製作當中，其實驗音效的串場設計，頗受好評；其策劃的年度公演，如「擊樂協奏曲之夜」、「國人擊樂作品系列發表會」等，皆是令人相當喜愛的製作節目。

翁明榆 MR. MING-YU WENG

音樂總監 MUSIC DIRECTOR



自 2006 年起加入台北打擊樂團。畢業於國立師大附中音樂班、國立台北藝術大學音樂系、法國國立凡爾賽音樂院，於 2016 年以評審一致通過獎取得法國國立巴黎高等音樂院打擊樂高級碩士學位，並於 2018 年取得法國國立巴黎高等音樂院現代音樂藝術家文憑。為拓展對音樂的不同面相的理解與深度，繼續攻讀該校現代即興碩士學位，曾師事 MICHEL CERUTTI、BENOIT CAMBRELING、FLORENT JODELET、NICOLAS MARTYNCIOW、LIONEL POSTOLLEC、FREDERIC MACAREZ、陳振馨、SARAH BARNES-TSAI 邦恩莎等老師。旅法期間於 2013-2014 年獲選擔任法國西提島國際藝術村駐村藝術家。多次於巴黎愛樂廳、巴黎歌劇院演出。常任法國國家交響樂團、法國現代樂團、法國國家波爾多管弦樂團、法國里莫奇歌劇院、法國國家羅亞爾河大區樂團的協演人員，並曾任高等學院優勝者管弦樂團定音鼓首席。

積極投入當代音樂的演出，參與十餘首多種形式首當代作品及電子音樂創作首演，與法國現代樂團演出室內樂以及作曲家 EDGARD VARÈSE 的 AMÉRIQUES、KARLHEINZ STOCKHAUSEN 的 GRUPPEN 等經典曲目。2015 年與西班牙薩克斯風演奏家 ANTONIO GARCÍA JORGE 錄製其專輯、2016 年錄製個人專輯，收錄 4 首當代鐵琴經典作品；2017 年夏天於法國梅湘音樂節，與 BRUNO MONTOVANI 合作演出布列茲作品 SUR INCISES 以及知名作曲家 TRISTAN MURAIL 的雙鋼琴雙擊樂作品 TRAVEL NOTES；2018 年，於台北國家演奏廳舉辦「翁明榆個人打擊獨奏會」，並以此音樂會獲第十七屆台新藝術獎提名。同年與法國擊樂家 THIBAUT LEPRI、FRANÇOIS VALLET 組成擊樂三重奏 TRIO SIBEMOLZ，並邀請多位法國著名作曲家，如 JACQUES REBOTIER、JEAN-PIERRE DROUET 等為其創作譜曲。

- 現任台北打擊樂團音樂總監、臺北市立交響樂團打擊樂手。

尤文傑 MR. WEN-CHIEH YU

團長 GENERAL DIRECTOR



於 2003 年 8 月加入台北打擊樂團。畢業於中國文化大學西洋音樂學系，主修打擊樂。由韓立恩老師啟蒙，曾師事凌國周、連雅文、吳思珊、陳振馨等諸位老師；中國打擊樂會追隨邵淑芬老師學習。2004 年開始隨台北打擊樂團至各縣市演出。在學期間參與學校華岡管樂團、華岡管絃樂團，以及台北愛樂青年管絃樂團、音契合唱管絃樂團的協助演出。2005 年世界首演台灣當代作曲家賴德和《甲申隆冬》作品於城市舞台，並擔任定音鼓手。2007 年 7 月於國家音樂廳演奏廳舉辦「這一年我們聚在一起」擊樂三重奏音樂會。2015 年帶領樂團前往韓國首爾參加友誼展演出、2016 年帶領樂團赴歐洲參與「拉脫維亞城慶文化交流」。目前任教於台北市石牌國小；新北市崇林國中、文山國中、崇光女中、林口長老教會打擊樂個別課、管樂團及打擊樂團老師。

馮蕙瑩 Ms. Hwey-Ying FERNG



畢業於法國國立凡爾賽音樂院，獲演奏家、音樂家及大師班最高文憑。
曾師事打擊樂大師 Sylvio GUALDA、巴黎歌劇院定音鼓首席
Lionel POSTOLLEC、莊美莉、陳振馨、吳思珊及凌國周老師。
2019 年擔任台北打擊樂團「極度自我 III」音樂會協奏曲主奏，
2016 年與該團赴歐洲參與「拉脫維亞城慶文化交流」。
2010 及 2013 年以獨奏家身分應邀至國立巴黎歌劇院演出。
2009 年參與法國 Festival Violon sur le sable 演出。
2007 年演出法國作曲家 Rolf LIBERMANN 之紀念音樂會，
同年亦應邀至巴黎 Theatre de Chatelet 演出。
2006 年曾多次於凡爾賽宮演出打擊室內樂音樂會，並於巴黎舉辦獨奏會。
2005 年受邀於法國國家廣播電台演出。
2003 年獲邀與法國國家交響樂團打擊樂家共同演出。
旅法期間除定期參與室內樂演出外，也在大巴黎地區公立音樂院擔任
打擊班教授。2015 年返台後除了繼續推廣打擊樂教育外，
也加入台北打擊樂團參與演出。

林昀珊 Ms. Yun-Shan LIN



畢業於國立台北教育大學音樂研究所。師從凌國周老師、陳振馨老師、吳珮菁老師。曾參加錦和社區管樂團、YWCA 青少年管絃樂團、台北市立交響樂團附屬管樂團，2003 年開始隨台北打擊樂團參與公演與城鄉巡演，2006 年於台北打擊樂團台灣當代擊樂讀譜樂展「作曲家列傳－賴德和」擔任“野台高歌“木琴獨奏。2007 年 7 月於國家音樂廳演奏廳舉辦「這一年我們聚在一起」擊樂三重奏音樂會，2015 年隨台北打擊樂團赴韓國參與韓國首爾友誼展演出。2016 年赴歐洲參與「拉脫維亞里加城慶文化交流」演出，同年，參與台北世紀合唱團「豐盛世紀」三十週年團慶音樂會演出。目前於台北與新竹地區從事打擊教育工作。

游若妤 Ms. Jo-Yu YU



畢業於中國文化大學音樂系中國音樂組碩士班。

在校學習中國打擊樂，曾師事李慧、謝從馨、廖倚萃，並隨中國打擊樂名家王寶燦、陳佐輝、王建華等進修深造；副修西洋打擊樂，師事王小尹；亦與劉大鵬、呂永輝、洪碩韓學習京劇鑼鼓。

曾獲得【香港中樂團第十一屆香港活力鼓令 24 式】擂台賽「未來鼓王組」與「牛鬥虎組」雙料冠軍；及【第二屆竹塹盃國樂器樂大賽】〔個人組〕優勝、〔團體組〕竹青吹打第二名；並以第一名入圍【TCO 菁英盃打擊大賽】複賽。

黃泱宏 MR. YANG-HUNG HUANG



自幼學習打擊，曾就讀基隆市成功國小音樂班、成功國中音樂班、基隆高中音樂班、輔仁大學音樂系、台北藝術大學擊樂研究所，於 2015 年取得德國漢堡音樂暨戲劇學院碩士學位，曾師事許瓊文、張簡雅紋、郭光遠、張覺文、楊壁慈、吳珮菁、吳思珊、THOMAS NACK、CORNELIA MONSKE 等老師，並於 2019 年取得德國漢堡音樂暨戲劇學院打擊樂最高演奏家文憑。

旅德期間，與諸多交響樂團、歌劇院、音樂劇和室內樂團合作演出，如漢堡交響樂團、德勒斯登交響樂團、德國國家青年管弦樂團、德國漢堡德意志劇院、WANDSBEKER 交響樂團、DA GU 中國鼓團、ENSEMBLE VOLANS 室內樂團。參與指揮家 KLAAS STOK 和北德廣播電台合唱團 (NDR CHOR) 共同錄製的 CD 製作。2022 年返回台灣加入台北打擊樂團。

莊彥宇 Ms. Yen-Yu CHUANG



畢業於台北藝術大學音樂系，並於法國凡爾賽音樂院取得打擊樂最高演奏文憑，後畢業於法國奧塞音樂院、瑞士洛桑高等音樂院爵士系。曾師事李幸真、黃堃儼、法國巴黎歌劇院定音鼓首席 Lionel Postollec、現代擊樂家 Pascal Pons、爵士鐵琴演奏家 Franck Tortiller、Thomas Dobler。

旅歐期間，曾製作個人音樂計劃：【畫像】、【對話】爵士重奏、莊彥宇爵士三重奏、打擊四重奏等全創作音樂會，並於瑞士及台灣音樂廳進行巡迴演出。

其創作及改編作品多次於 Radio Suisse 瑞士國家廣播電台、瑞士 BCV 音樂廳、Jazz Onze+、Antigel、Cully 爵士音樂節、法國奧塞音樂廳等場域演出。受台北打擊樂團委託創作作品打擊六重奏「十三」、「Once Upon A Time」並收錄專輯；受聲子樂集委託創作擊樂重奏作品「Forest」；【當舞蹈遇上爵士】改編作品與小號手 Jean Gobinet 及舞團合作演出等。

其演出的音樂類型風格豐富，跨足古典、爵士、拉丁、自由即興、流行、電玩音樂等。演出足跡涉及：瑞士 Antigel Festival、瑞士 Jazz Onze+ 爵士音樂節、暴雪娛樂 Blizzard 【台北大賽】以及【全明星賽】等。

黃以涵 MS. YI-HAN HUANG



2009 年加入台北打擊樂團。畢業於實踐大學音樂系，主修擊樂，曾師事孫綾、陳振馨、黃馨慧老師。就學期間，曾參與台北愛樂管樂團演出及擔任台北愛樂青年管絃樂團協演人員，並於 2010 年隨實踐大學管樂團赴北京及天津音樂院交流演出。2019 年改編舒曼《夢幻曲》為擊樂四重奏，並錄製於台北打擊樂團【冬之旅】專輯中。2020 年發表個人創作《拿鐵》。現為大安唐氏症基金會、元生國小擊樂指導老師。

王惟 MR. WEI WANG



畢業於國立臺灣藝術大學音樂系，主修打擊樂，曾師事韓立恩、李幸貞、陳盈均、黃馨慧等老師。役畢後赴法國留學，就讀於法國市立凡爾賽音樂院、法國市立瑪爾梅松音樂院，師從巴黎歌劇院定音鼓首席 LIONEL POSTOLLEC 及現代音樂大師 EVE PAYEUR，並取得法國音樂教育文憑 DEM。2017 年錄取法國國立里昂高等音樂暨舞蹈學院（CNSMD DE LYON），師從當代音樂大師 JEAN GEOFFROY、法國史特拉斯堡打擊樂團藝術總監 MINH-TAM NGUYEN 及 HENRI-CHARLES CAJET 等，管弦樂詮釋師從 EMMANUEL CURT、LAURENT FRAICHE、ADRIEN PINEAU 等，並於 2020 年畢業取得演奏高級碩士文憑。

求學期間於國內外積極參與各種演出活動，曾客席世紀交響樂團、樂興之時管絃樂團、法國國立里昂交響樂團、法國國立里昂歌劇院、法國隆河區交響樂團等，曾參與 2018 里昂雙年展，演出現代作曲家 MICHAËL LEVINAS 之作品。除演出外也經常受邀參與國際比賽，如 2018 年德國班貝格木琴國際大賽、2019 年第 74 屆日內瓦國際音樂大賽等。

生喆安 MS. TSE-AN SHENG



畢業於舊金山音樂院研究所，師事 JACOB NISSLY。目前擔任 TSO 管樂團打擊樂首席。啟蒙於何鴻棋教授，曾就讀新店高中音樂班，師事郭光遠教授、實踐大學音樂系，師事於何鴻棋教授。目前致力於教學，此外也熱愛接觸不同風格演出，並於 2022 年 8 月舉辦打擊樂二重奏音樂會。

風宗岑 MR. ZONG-CEN FENG



台北市立成功中學、國立台北教育大學音樂學系畢業，主修打擊樂。曾師事何岳樺、簡任佑、楊璧慈老師、陳振馨老師。2016 年隨成功高中管樂團赴日本演出。2017 年隨幼獅管樂團赴北京國家圖書館音樂廳及臺北國家音樂廳演出。2018 年隨台北教育大學管絃樂團赴美國紐約演出。曾獲 2016 國際擊樂錦標賽室內小鼓演奏金牌、馬林巴琴銀牌。105、106 全國學生音樂比賽擊樂合奏高中組特優第一名。2017 世界華人擊樂大賽馬林巴木琴高中特優。

夏品心 MS. PIN-HSIN HSIA



畢業於光華國中、南崁高中音樂班、中國文化大學音樂系，曾師事劉筱萱老師、李幸真老師、陳振馨老師。現就讀中國文化大學音樂研究所，師事楊璧慈老師。2014 年隨光華國中管樂團赴馬來西亞交流演出，2019 年隨中國文化大學華岡管樂團赴浙江音樂院交流演出。2016 年桃園縣學生音樂比賽高中職 A 組馬林巴獨奏獲得優等，2018 年台北市學生音樂比賽大專 A 組馬林巴獨奏獲得優等。

林語晏 Ms.Yu-Yen LIN



畢業於永平國小、重慶國中音樂班、中正高中音樂班、中國文化大學音樂系碩士班。現就讀中國文化大學音樂所，打擊樂啟蒙於張宣禾翟老師，曾師事徐睿君老師、廖邦豪老師、陳振馨老師，現師事楊璧慈老師。

白岫永 Ms. Shiou-Yung PAI



於 7 歲時開始接觸打擊，11 歲時學習鋼琴，畢業於文德國小、新北市光仁中學音樂班，打擊啟蒙於劉筱萱老師，曾師事黃雅綾、陳豪恩、李予馨。現就讀於臺灣藝術大學音樂學系，主修打擊樂，師事陳蕙如老師。2013 年加入 Feel The Beats 打擊樂團，2016、2017 年隨團參加世界華人青少年打擊大賽打擊重奏大專組特優第一名。曾獲 2016 年世界華人青少年打擊大賽小鼓獨奏組優等第一名、2016 年新北市音樂比賽馬林巴獨奏優等第一名、2017 年全國音樂比賽馬林巴獨奏優等，並於 2017 年光仁中學協奏曲木琴組優等第一名，隨後與光中學管絃樂團演出。103、107 全國音樂比賽打擊樂合奏高中組特優第一名。於 2019 年 7 月加入臺北打擊樂團。

製作團隊名單 Production Team :

藝術總監：陳振馨

音樂總監：翁明榆

團長：尤文傑

委託作曲家：陳廷銓

特邀音樂家：Pierre-Olivier SCHMITT

特邀演奏家：林佳鋹、生喆安

行政秘書：翁明陽

企劃宣傳：莊彥宇、林語晏、陳沛甄

演出組：黃決宏、黃以涵

樂器組：風宗岑

譜務組：夏品心


錄音工程：宋文勝

影音工程：樂集影音工作室

平面攝影：梁瀚元

文宣設計：mago_doodle

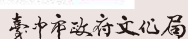


指導單位：  主辦單位：

贊助單位： 

 財團法人
國家文化藝術基金會
National Culture and Arts Foundation

台北打擊樂團
TAIPEI
PERCUSSION



02-27656145 FB



IG



Line



研華文教基金會

財團法人台北市真誠文化藝術基金會

